

**Генеральная Ассамблея**

Шестидесят первая сессия

Официальные отчеты

25-е пленарное заседание

Понедельник, 2 октября 2006 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Аль Халифа (Бахрейн)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 102 повестки дня (продолжение)**Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/61/1 и A/61/1/Corr.1)**

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Генеральный секретарь справедливо проводит в докладе мысль о том, что незаменимая координирующая роль в мировых делах Организации Объединенных Наций как наиболее представительной межгосударственной структуры с универсальной компетенцией в современных условиях глобализации только возрастает.

В зоны все еще многочисленных конфликтов направлено рекордное число миротворцев — 88 000 человек. Сохраняется напряженность на Ближнем Востоке. Обстановка в Ираке продолжает проецировать нестабильность на регион и мир в целом. Крайне непростая ситуация сохраняется в процессе урегулирования проблемы статуса Косово. Повышенного внимания международного сообщества требуют конфликтные очаги на африканском континенте. Обостряется террористическая опасность.

Именно поэтому один из ключевых вопросов в работе Организации — наращивание ее потенциала не только по коллективному реагированию на современные угрозы и вызовы, но и по их предотвращению.

Этому вопросу Российская Федерация уделяет приоритетное внимание в качестве Председателя Группы восьми.

Ответом на острые глобальные вызовы и угрозы должны стать консолидация коллективных начал в мировой политике, дальнейшее совершенствование многосторонней дипломатии. Только согласованными действиями мирового сообщества при лидирующей роли Организации Объединенных Наций можно обеспечить безопасность на планете в рамках формирующейся многополярной архитектуры международных отношений. Важной частью этих усилий призваны стать шаги, нацеленные на укрепление межцивилизационного диалога.

Процесс адаптации механизмов и методов работы Организации Объединенных Наций к новым условиям, в котором в соответствии с решениями Саммита 2005 года уже многое сделано, предстоит продолжить. Главный вектор решений в сфере реформы Организации Объединенных Наций призван способствовать всемерному повышению эффективности Организации, укреплению ее центральной роли в мировых делах без ущерба для межгосударственного характера этого уникального форума. Успешная реализация данной задачи возможна лишь при условии достижения максимально широкого согласия среди государств-членов по всем аспектам преобразований.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Подлинно коллективных усилий требует и возрастающий спрос на уникальные возможности Организации Объединенных Наций в сфере миротворчества. Не все из них, как верно отмечает Генеральный секретарь, используются в полной мере. Делу помогло бы задействование потенциала Военно-штабного комитета, а также региональных организаций на основе соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций.

Повышению скоординированности и эффективности международных усилий по содействию странам, выходящим из кризиса, призвано способствовать создание Комиссии по миростроительству. Мы придаем важное значение налаживанию эффективной деятельности этого межправительственного органа. Мы намерены активно участвовать в его работе.

Решению проблем в области нераспространения не помогает застой в международном разоруженческом процессе. Для его преодоления также нужны коллективные действия, поскольку речь идет о коллективной безопасности.

К приоритетным задачам мы относим вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), предотвращение размещения оружия в космосе, достижение всеобъемлющей договоренности на этот счет, заключение договора о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей оружия, обеспечение международной информационной безопасности. Перед нами стоит задача оживления многосторонних усилий в сфере разоружения и контроля над вооружениями в рамках Конференции по разоружению и соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

Мы придаем первостепенное значение вопросу верховенства права. Полноценная реализация этого принципа в международных отношениях является залогом стабильного мира. Одним из его ключевых компонентов является борьба с безнаказанностью. В этом вопросе приоритет остается за национальными властями, которые в случае необходимости должны иметь возможность запрашивать помощь Организации. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что борьба с безнаказанностью и мирные процессы должны взаимно дополнять друг друга.

Опыт международного правосудия, на наш взгляд, нельзя назвать полностью удачным. Так, деятельность Международного трибунала по бывшей Югославии продемонстрировала серьезные просчеты: политизированность решений, весьма значительную затратность процессов. Большие надежды мы возлагаем на Международный уголовный суд. Мы рассчитываем, что деятельность этого судебного органа будет вносить существенный вклад в борьбу с безнаказанностью.

Противодействие международному терроризму Россия рассматривает в качестве ключевого направления формирования эффективной системы безопасности, отводя Организации Объединенных Наций центральную координирующую роль в решении этой масштабной задачи. Недавнее принятие Глобальной контртеррористической стратегии содержит значительный потенциал необходимого усиления системной работы международного сообщества в сфере антитеррора. Мы поддерживаем тезис доклада о необходимости укрепления контртеррористического потенциала государств через налаживание эффективной системы технической помощи. Мы полагаем, однако, что главный акцент здесь должен быть сделан на повышении качества диалога между государствами и антитеррористическими комитетами Совета Безопасности, на укреплении потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Мы согласны с тем, что после принятия Глобальной контртеррористической стратегии решающее значение приобретает завершение работы над проектом всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. Необходимо интенсифицировать усилия для скорейшего достижения этого результата.

В целом мы удовлетворены анализом деятельности Организации на правозащитном направлении. И, в частности, разделяем тезис о необходимости создания и укрепления национальных систем поощрения и защиты прав человека. Это призвано способствовать укреплению международного режима защиты прав человека, что, по нашему твердому убеждению, является важнейшим долгосрочным приоритетом в этой области.

Бесспорным позитивным фактором является учреждение Советом по правам человека двух межсессионных межправительственных рабочих групп

открытого состава по механизму универсальных периодических обзоров и рационализации системы спецпроцедур — доставшихся в наследство от Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека. Мы надеемся, что рабочие группы смогут, наконец, начать свою работу в предлагаемом формате, как это предусмотрено соответствующими резолюциями первой сессии Совета, не ограничиваясь проведением неофициальных консультаций для обсуждения входящих в их компетенцию вопросов.

Значительное внимание вопросам развития и укрепления демократии, взаимодействия Организации Объединенных Наций с гражданским обществом по самому широкому спектру вопросов международной повестки дня сегодня как никогда актуально и, пожалуй, могло бы стать предметом отдельного рассмотрения с учетом важности и объема этой проблематики. Хотелось бы выделить главное — необходимость транспарентного, беспристрастного и объективного обсуждения всего комплекса этих вопросов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, руководствуясь принципами универсальности.

В целом разделяем позитивные оценки Генерального секретарем проделанной работы по выполнению установок Саммита на повышение эффективности социально-экономической деятельности всей системы Организации Объединенных Наций, усилий по достижению Целей развития на рубеже тысячелетия (ЦРДТ). Вместе с тем, для содействия нуждающимся странам следует эффективнее использовать потенциал Организации, в частности ее оперативного крыла. Считаем недопустимой политизацию работы оперативных фондов и программ Организации Объединенных Наций.

Отмечаем важность решения проблемы общесистемной слаженности и ожидаем доклад Группы высокого уровня по данному вопросу. Готовы предметно обсуждать все реалистические предложения.

С удовлетворением отмечаем, что проблематика устойчивого развития и глобальных проблем здравоохранения поставлена в докладе на одно из первых мест. Разделяем верный вывод Генерального секретаря о том, что в связи с учащением стихийных бедствий необходимо укреплять потенциал в области снижения риска и мер готовности к ним. Со своей стороны, намерены вносить практический

вклад в решение таких острых глобальных проблем, как изменение климата, искоренение инфекционных заболеваний, устойчивость энергообеспечения. Последние две темы составляют приоритеты российского председательства в Группе восьми.

Достаточно взвешенно отражены в докладе гуманитарные вопросы. Оправданно выделено создание Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ), призванного обеспечить устойчивый доступ к финансовым ресурсам для сохранения жизней на самых ранних этапах гуманитарного реагирования и при планировании долгосрочных гуманитарных операций.

Полагали бы необходимым в работе Генеральной Ассамблеи над проектом соответствующей резолюции учесть мнение Генерального секретаря о том, что применение т.н. «кластерного подхода» обеспечивает большую слаженность в работе гуманитарных структур «в поле». Отмеченные в докладе трудности с укреплением гуманитарной координации на местах связаны, на наш взгляд, с непростой задачей по выработке приемлемых способов сотрудничества с национальным правительством, так чтобы это не нарушало суверенного права страны самостоятельно определять приоритеты гуманитарного реагирования и способы оказания ей в этом помощи.

Согласны с рекомендацией в пользу оказания, в соответствии с имеющимися обязательствами, поддержки международным сообществом выполнения программы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), в частности в сфере облегчения долгового бремени, борьбы с ВИЧ/СПИДом.

Мы придаем большое значение совершенствованию, повышению эффективности и транспарентности функционирования административных, финансовых и кадровых звеньев Организации Объединенных Наций, реализации принятых Генеральной Ассамблеей решений по реформированию Организации. Важным в продолжающемся процессе реформ является повышение реальной отдачи от работы Секретариата, обеспечение более высокого уровня профессионализма и работоспособности персонала, четкой отчетности и ответственности за конечные результаты работы перед государствами-членами.

Г-н Макни (Канада) (*говорит по-английски*): Позвольте мне вначале выразить признательность Генеральному секретарю за его прекрасный доклад о работе Организации. Он еще раз продемонстрировал нам концепцию будущего, а также план его осуществления. Совершенно уместным является тот факт, что в то время как он завершает свое замечательное пребывание на посту Генерального секретаря, в докладе также подводятся итоги наших коллективных достижений к этому сроку. Доклад не вызывает сомнений в том, что Генеральный секретарь оставляет после себя Организацию, которая стала сильнее и эффективнее по сравнению с тем, какой она была, когда он приступил к руководству ею десять лет тому назад. Мы благодарим его за его упорство, энергию и ясность цели, которые он привнес в исполнение своих обязанностей.

Доклад, в первую очередь, подтверждает известную истину о том, что реформа является не единичным событием, а, скорее, непрерывным процессом, который требует постоянной приверженности. С другой стороны, в последние годы мы добились успехов. Замысел и учреждение Комиссии по миростроительству, создание нового Совета по правам человека, недавнее принятие контртеррористической стратегии сами по себе являются достижениями и подтверждают наше общее стремление решить современные проблемы.

Однако предстоит еще многое сделать для того, чтобы эти новые структуры начали работать должным образом. Возможно, наиболее ярким примером этой точки зрения являются цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. С одной стороны, они, как никогда ранее, привлекли внимание всего мира к конкретной группе задач, направленных на улучшение жизни беднейших слоев населения мира. С другой стороны, улучшения в области питания, санитарных условий, образования и медицинского обслуживания по-прежнему недостижимы для пятой части населения мира, что усиливает давление на структуры Организации Объединенных Наций, ведающие вопросами развития.

Это обстоятельство, наряду с ростом потребностей в проведении операций Организации Объединенных Наций на местах, в особенности операций по поддержанию мира и гуманитарных операций, не только изменило природу Организации, но и усилило существующие в ней управленческие

риски. Прежде всего, все эти требования подчеркивают настоятельную необходимость в энергичной и обновленной Организации Объединенных Наций.

В этой связи Канада приветствует тот факт, что Генеральный секретарь уделяет особое внимание взаимосвязи развития, миротворчества, миростроительства, прав человека и верховенства права, которые имеют ключевое значение для долгосрочной глобальной стабильности. Мы также приветствуем тот факт, что в докладе этого года впервые обращено пристальное внимание на роль негосударственных субъектов, партнерство которых является необходимым условием успеха Организации Объединенных Наций.

Судя по повестке дня шестидесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, очевидно, что государства-члены и главные органы Организации Объединенных Наций не будут испытывать недостатка в работе. Но несколько проблем потребуют особого внимания в предстоящие месяцы.

Во-первых, насущно необходимо добиться того, чтобы созданные нами новые институты — Совет по правам человека и Комиссия по миростроительству — должным образом начали свою работу. В предстоящие месяцы ключевой задачей Канады будет обеспечение надлежащей гибкости методов работы этих органов в целях успешного решения поставленных перед ними задач. В частности, крайне важно, чтобы Совет по правам человека преодолел бесплодные политизированные споры, препятствовавшие работе и дискредитировавшие его предшественника, чтобы механизм для проведения всеобъемлющих периодических обзоров функционировал эффективно и чтобы были созданы более прочные связи между работой Организации Объединенных Наций в области прав человека на нормативном и оперативном направлениях.

Аналогичным образом, Комиссия по миростроительству, которая через две недели проведет свои первые заседания по конкретным странам, должна добиться ощутимого улучшения работы Организации в области постконфликтного миростроительства. Государства-члены должны продемонстрировать, что они способны внести вклад в достижение решений, сведя воедино разрозненный потенциал оперативной деятельности в рамках Организации и политические полномочия ее главных органов. Осуществление этой неофициальной коорди-

нирующей функции сыграет ключевую роль в том, чтобы страны, с которыми она будет работать, не постигла участь Тимора-Лешти и других постконфликтных обществ, урегулировавших конфликт только для того, чтобы вновь оказаться ввергнутыми в новый цикл насилия на протяжении всего нескольких лет.

(говорит по-французски)

Вторым важным аспектом незавершенной Саммитом работы станет продвижение вперед реформ Секретариата и управления в интересах эффективного и действенного осуществления совместной повестки дня, способного принести подлинные результаты.

В этой связи одной из важнейших мер в области реформы, осуществляемой в период исполнения своих функций нынешним Генеральным секретарем, является составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Эту систему следует расширить. Кроме того, укрепление механизмов надзора и обеспечение их независимости, а также повышение уровня отчетности являются приоритетными задачами на этой сессии. И наконец, мы надеемся, что нам удастся добиться прогресса в реформировании системы управления людскими ресурсами с целью привлечения талантливых, мобильных и честных сотрудников, в которых столь нуждается Организация.

Подчеркивалось, что мы живем в мире новых угроз и старых институтов. Из десятого и последнего доклада Генерального секретаря о работе Организации становится очевидным, что мы обязаны воздать ему должное за усилия по изменению этого института, с тем чтобы он мог более эффективно решать современные проблемы. Продвигаясь вперед, Ассамблея может рассчитывать на приверженность Канады цели осуществления процесса реформ, который был начат Генеральным секретарем в интересах реализации нашего общего видения более эффективной Организации Объединенных Наций и более безопасного и процветающего мира.

Г-н Капома (Замбия) *(говорит по-английски)*: Моя делегация хотела бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за прекрасный доклад, содержащийся в документе A/61/1. Доклад является прочной основой для наших прений. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что в докладе рассмат-

ривается широкий круг вопросов, которые затрагивают все человечество. К числу таких вопросов относятся развитие, мир и безопасность, права человека, верховенство права, гуманитарное право и укрепление Организации Объединенных Наций.

Замбия вновь заявляет о своей поддержке многостороннего подхода в качестве платформы, на которой должны решаться вопросы, волнующие все международное сообщество. Мы согласны с тем, что нам необходимо новое видение коллективной безопасности, благодаря которому государства-члены Организации Объединенных Наций смогут бороться с такими угрозами, как войны, терроризм, оружие массового уничтожения, организованная преступность, инфекционные заболевания, крайняя нищета и ухудшение состояния окружающей среды.

Что касается проводимой в Организации Объединенных Наций реформе, Замбия считает, что при ее осуществлении необходимо учитывать мнения государств-членов, особенно развивающихся стран. Мы полагаем, что глобальное партнерство в целях развития будет способствовать равноправному доступу развивающихся и наименее развитых стран к мировому рынку. Мы призываем международное сообщество оказать развивающимся странам поддержку в таких областях, как торговля и инвестиции, с помощью которых они надеются достичь устойчивых показателей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Именно в этом контексте мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за выдвинутую им в июле 2000 года инициативу «Глобальный договор». Мы полагаем, что эта инициатива всесторонним образом поможет нашей стране в ее усилиях в области развития.

В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) подтверждается наше обязательство по укреплению Организации Объединенных Наций в целях повышения ее авторитета и действенности ее работы, а также обязательство по расширению ее возможностей эффективно решать глобальные проблемы в соответствии с целями и принципами Устава. Мировые лидеры вновь подтвердили центральную роль Генеральной Ассамблеи в качестве главного совещательного, директивного и представительного органа нашей Организации. Именно поэтому государства-члены должны добиваться принятия на этой сессии мер по усилению роли Генеральной Ассамблеи.

Говоря о Совете Безопасности, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Замбия еще раз заявляет о необходимости его реформирования как с точки зрения его расширения, так и методов его работы. Более того, Замбия присоединяется к хорошо известной позиции Африканского союза по данному вопросу. Совет действительно должен быть реформирован, с тем чтобы он стал более демократичным, транспарентным и более эффективно решал проблемы XXI века. В своем докладе «При большей свободе» (A/59/2005) Генеральный секретарь подчеркивал, что никакая реформа Организации Объединенных Наций не была бы полной без реформы Совета Безопасности. Мы полностью согласны с ним.

Защита прав человека и основополагающих свобод имеет большое значение процесса социально-экономического развития любой цивилизации точно так же, как отстаивание принципа благого управления играет важную роль в поддержании международного мира и безопасности. В этой связи Замбия вновь подтверждает свою приверженность усилиям по поддержке работы недавно созданного Совета по правам человека. Являясь одним из его членов, Замбия обязуется добиваться повышения уровня эффективности и действенности его работы.

К числу других проблем, которые вызывают обеспокоенность у моей делегации, относятся крайняя нищета и болезни. Число лиц, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, а также людей, умирающих от этой болезни, продолжает расти во всем мире. Замбия, как и многие другие развивающиеся страны, страдающие от ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза, поддерживает усилия международного сообщества по борьбе с этими болезнями. Поэтому мы призываем международное сообщество выполнить обязательства, принятые на различных форумах, в целях увеличения объема помощи развивающимся странам. Борьба с ВИЧ/СПИДом — это глобальная борьба, которую необходимо вести всему международному сообществу и на всех уровнях. Речь идет о такой борьбе, в которой необходимо одержать победу, если наша цель — построить для грядущих поколений более счастливое и стабильное будущее.

В заключение я хотел бы выразить мнение Замбии о том, что достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячеле-

тия, будет зависеть от политической воли государств-членов. Мы полагаем, что развитие, безопасность и права человека являются очень важными и подкрепляют друг друга. Поэтому назрела необходимость развивать глобальное партнерство в целях развития, чтобы мы смогли достичь целей области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В Декларации тысячелетия мировые лидеры выразили уверенность в том, что человечество может добиться осязаемого прогресса на пути к миру, безопасности, разоружению, правам человека, демократии и благому управлению. Поэтому давайте сделаем все возможное и выполним эти задачи.

Г-н Ханнессон (Исландия) (*говорит по-английски*): Ежегодный доклад (A/61/1) Генерального секретаря г-на Кофи Аннана о работе Организации содержит блестящий обзор результатов работы, достигнутых не только за минувший год, но и ранее, а также анализ стоящих перед нами сложных задач. Он служит нам четким напоминанием — а для некоторых, может быть, откровением, — что Организация Объединенных Наций — это не дискуссионный клуб, где ведутся пустые разговоры. Сейчас, когда мы обсуждаем этот доклад, 30 000 представителей гражданского персонала и 65 000 военнослужащих и военных наблюдателей, 7500 полицейских и более 15 000 представителей международного и местного гражданского персонала действуют в 15 операциях по поддержанию мира и в трех специальных политических миссиях и миссиях по миростроительству, и это лишь один важный аспект операций Организации Объединенных Наций, мира и безопасности. Доклад также помогает нам сосредоточиться на главном вопросе: необходимости в эффективном управлении и подотчетности: как в Организации, так и в государствах-членах.

Укрепление Организации Объединенных Наций и впредь будет одной из основных задач в ходе шестидесяти первой сессии Генеральной Ассамблеи. Безусловно, во время предыдущей сессии был достигнут реальный прогресс: создан Совет по правам человека, Комиссия по миростроительству и Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации. Однако мы лишь создали структуру, а настоящая работа еще впереди. Исландия надеется, что новые механизмы наряду с целеустремленно-

стью государств-членов будут содействовать укреплению Организации Объединенных Наций.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что реформа Организации Объединенных Наций должна включать в себя реформу Совета Безопасности. Как уже многократно говорилось, Исландия хочет всеобъемлющей реформы Совета Безопасности в плане как его расширения, так и реформы его методов работы. Необходимо увеличить число и постоянных, и непостоянных мест в Совете, с тем чтобы он лучше отражал состояние сегодняшнего мира.

В своем выступлении в ходе общих прений на прошлой неделе (см. A/61/PV.20) министр иностранных дел Исландии сделала особый упор на вопросах развития и, в частности, устойчивого развития. Министр иностранных дел подтвердила твердую приверженность Исландии Дохинской повестке дня в интересах развития. Исландия рассматривает прекращение переговоров по вопросам мировой торговли как серьезную неудачу. Мы приветствуем и поддерживаем международные усилия по списанию задолженности беднейших стран. Мы также воздаем должное тем странам, которые обязались увеличить объем своей официальной помощи в целях развития. В ближайшие три года оказываемая Исландией помощь в области развития почти утроится, и мы готовы делать даже еще больше.

Исландия поддерживает посла Финляндии Кирсти Линтонен, которая говорила сегодня (см. A/61/PV.24) об общемировой реакции на ВИЧ/СПИД и о настоятельной необходимости в совместных действиях во всех областях, связанных с развитием африканского континента. Ведь основная доля сотрудничества Исландии в области развития приходится на африканские страны.

Мы хотим видеть более решительные усилия партнеров в области развития и учреждений Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства. В этой связи мы предлагаем придать больше веса внутри Организации Объединенных Наций работе Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что серьезной задачей для всех стран в предстоящие годы будет развитие новых и возобновляемых источников энергии. Исландия будет продолжать вносить свой вклад в работу в этой области.

Одной из главных целей Организации Объединенных Наций является защита и поощрение соблюдения основных прав человека. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе существенно возросшее значение прав человека в работе Организации. Исландия приветствует такое изменение. Примером такого прогресса может служить создание Совета по правам человека. В этой связи важно, чтобы была создана и поскорее начала работать универсальная система периодического обзора деятельности нового Совета по правам человека. Государства-члены согласились с тем, что наша обязанность — защищать людей от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности. Теперь мы должны быть уверены в том, что мы сумеем выполнить эту обязанность.

Организация Объединенных Наций — это главная международная организация, ответственная за поддержание мира и безопасности. Это сложная, многоаспектная задача. Организация Объединенных Наций теперь уделяет больше внимания профилактике конфликтов, пока они не начались. И это соответствует тому единому подходу, который мы все чаще занимаем в нашей работе. Не может быть безопасности без развития и развития без безопасности, о чем так часто говорилось в этом зале.

В последнее десятилетие — и особенно после 11 сентября 2001 года — мы столкнулись с терроризмом, который представляет сейчас одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности. Приветствуя новую Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций (резолюция 60/288), которая была принята Генеральной Ассамблеей консенсусом, Исландия подчеркивает важность того, чтобы государства-члены договорились о следующем шаге: всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. Нам необходимы согласованные усилия, в том числе на самом высоком политическом уровне в столицах, для достижения согласия по остающимся нерешенными вопросам, связанным с проектом всеобъемлющей конвенции.

Обуздать распространение оружия массового уничтожения и активизировать инициативы в области разоружения — вот также то, что необходимо для долгосрочного мира и безопасности. К сожалению, Всемирный саммит 2005 года, Конференция участников Договора о нераспространении ядерно-

го оружия по рассмотрению действия Договора и Конференция для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы предотвращения и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, не принесли каких-либо результатов в этом плане. Генеральный секретарь верно отмечает, что опасность терроризма связана с оружием массового уничтожения. Исландия поддерживает его призыв к более согласованным действиям в отношении стрелкового оружия, которое вызывает невыносимые страдания большей части мирового населения.

Г-жа Председатель, Ваш предшественник, г-н Ян Элиассон, постоянно напоминал нам о том, что Организация Объединенных Наций и многосторонний подход незаменимы в нашем сегодняшнем мире, где угрозы зачастую носят глобальный характер. Все мы должны об этом помнить. И мы согласны с послем Пакистана Муниром Акрамом и с тем, что он говорил по этому поводу ранее в ходе этих прений, на 24-м пленарном заседании. Организация Объединенных Наций и впредь будет нуждаться в дальновидном, смелом и умелом руководстве.

В течение 10 лет, проведенных им во главе Секретариата, Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан играл ведущую роль в том, чтобы «вдохнуть новую жизнь в Организацию», если пользоваться словами норвежского Нобелевского комитета. Поскольку это последний доклад г-на Аннана о работе Организации Объединенных Наций, я хочу, пользуясь возможностью, поблагодарить Генерального секретаря за его руководство и неустанную работу — опять же цитируя Нобелевский комитет — «на благо более организованного и более спокойного мира».

Г-н Казыханов (Казахстан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на этот высокий пост и выразить уверенность в том, что под Вашим умелым руководством шестьдесят первая сессия Генеральной Ассамблеи будет проходить успешно и плодотворно.

Пользуясь возможностью, я также отдаю должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннана за его всеобъемлющий доклад (A/61/1), в котором не только описываются достижения и проблемы в таких областях, как развитие, безопасность и

права человека, но и подробно рассказывается о новых тенденциях в глобальных взаимоотношениях, например, о взаимоотношениях с гражданским обществом и деловым сообществом.

Казахстан выступает в поддержку многогранной стратегии, направленной на предотвращение распространения оружия массового уничтожения. Реальный прогресс в этой области возможен, если все государства-члены будут выполнять свои обязательства в отношении ядерного разоружения и вертикального и горизонтального нераспространения оружия массового уничтожения. Казахстан убежден в том, что международное сообщество, особенно государства, обладающие ядерным оружием, должны всеми возможными способами поощрять создание международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, в различных районах мира. Создание таких зон содействует международному миру и безопасности.

Мы не сомневаемся в том, что подписание в Семипалатинске в сентябре 2006 года Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии — это важнейшее достижение в усилиях по обеспечению региональной и глобальной стабильности и безопасности. Центральноеазиатские государства готовы продолжить консультации с постоянными членами Совета Безопасности по вопросу о вступлении в силу этого Договора.

Казахстан решительно поддерживает деятельность по поддержанию мира и международные усилия по укреплению миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций.

Мы приветствуем создание недавно сформированного органа в системе Организации Объединенных Наций — Комиссии по миростроительству — учрежденной благодаря интенсивным усилиям всех делегаций, сумевших прийти к компромиссу в результате переговоров.

Будучи убежден в том, что борьба с терроризмом является одной из самых приоритетных задач, Казахстан приветствует начало осуществления Глобальной контртеррористической стратегии. Мы считаем, что пять аспектов концепции борьбы с терроризмом являются неотъемлемой частью усилий, направленных на устранение угрозы терроризма. Казахстан считает, что международное сотрудничество в области борьбы с терроризмом должно осуществляться в полном соответствии с положе-

ниями Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

Ввиду того, что по нашей территории проходят незаконные маршруты доставки афганских наркотиков из Азии в Европу, Казахстан делает все возможное для устранения этой угрозы. Эта борьба приведет к эффективным результатам лишь в том случае, если мы объединим наши усилия и мобилизуем ресурсы Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Именно по этой причине Казахстан поддержал инициативу Организации Объединенных Наций по созданию в Казахстане Центральноазиатского регионального информационно-координационного центра по борьбе с незаконным оборотом наркотиков.

Мы хотели бы выразить признательность азиатским странам за оказание поддержки в проведении Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, которое, несомненно, способствовало повышению стабильности и укреплению мер доверия в Азии и созданию благоприятных условий для взаимодействия в интересах процветания и устойчивого развития наших стран.

Проблемы развития должны оставаться в числе приоритетных вопросов повестки дня главных органов Организации Объединенных Наций. Выполнение Итогового документа Всемирного саммита 2005 года является одной из важнейших приоритетных задач Организации на предстоящий период. Казахстан привержен выполнению взятых им обязательств по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и прилагает неустанные усилия в целях осуществления своих собственных долгосрочных стратегий, в том числе стратегии "Казахстан 2030" — новаторской программы промышленного и экономического развития. Главная задача правительства в области осуществления экономической политики состоит в обеспечении присоединения Казахстана к числу наиболее конкурентоспособных экономических систем.

Региональная интеграция является эффективным способом решения проблем современного мира. Казахстан придает большое значение развитию сотрудничества с государствами в целях решения широкого круга вопросов в рамках Содружества независимых государств, Евразийского экономического сообщества, Организации экономического со-

трудничества и других региональных экономических организаций. В апреле 2007 года Казахстан проведет у себя шестьдесят третью сессию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций.

Будучи самой большой в мире страной, не имеющей выхода к морю, Казахстан настоятельно призывает международное сообщество, и, прежде всего, развитые страны, приложить все усилия в целях удовлетворения потребностей наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Казахстан выступает за формирование глобального партнерства в целях развития посредством создания открытой, регулируемой, предсказуемой и недискриминационной торговой и финансовой системы.

Казахстан надеется, что Организация Объединенных Наций и впредь будет играть ведущую роль в координировании операций по оказанию чрезвычайной помощи и считает, что создание Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации позволит Организации приступать к осуществлению операции по оказанию чрезвычайной помощи в первые дни возникновения кризисов и обеспечит более адекватное распределение расходов на чрезвычайную помощь. Казахстан в числе первых внес добровольный взнос в этот Фонд.

Казахстан рассматривает создание Совета по правам человека Организации Объединенных Наций в качестве важного шага в рамках процесса реформы Организации и усилий по повышению эффективности ее деятельности в области защиты прав человека. По нашему мнению, этот орган должен направлять свои усилия на рассмотрение наиболее насущных вопросов в области прав человека на основе беспристрастного и объективного анализа ситуаций во всем мире и формулирование эффективных рекомендаций.

Мы уделяем пристальное внимание вопросам развития демократии, построения гражданского общества и укрепления межэтнического и межконфессионального согласия в стране.

Мы выражаем нашу признательность всем государствам, которые поддержали Казахстан в качестве кандидата на пост председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в 2009 году. Политика правительства Казахстана, направленная на сохранение и укрепление атмосферы

терпимости и согласия в обществе, является неотъемлемой частью наших международных усилий по формированию культуры мира и диалога между цивилизациями.

В этой связи Казахстан не случайно выступил организатором форума лидеров мировых и традиционных религий. Второй конгресс только что завершил свою работу в Астане. Религиозные лидеры приняли декларацию, содержащую призыв к проведению активного диалога между религиями. Мы не можем допустить использования религиозных различий в качестве средства разжигания ненависти и раздоров и мы обязаны спасти человечество от глобального столкновения религий и культур. Конгресс явился вкладом Казахстана в развитие глобального диалога между религиями.

Как указывается в рассматриваемом нами докладе: «Если история будет судить о 2005 году по его обещаниям, то о 2006 году следует судить по их выполнению» (A/61/I, пункт 27). Мы убеждены, что этот и предстоящие годы ознаменуют собой начало эпохи осуществления намеченных нами целей.

Г-н Ле Лонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Прежде всего, от имени делегации Вьетнама я хотел бы выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за представленный им годовой отчет о работе Организации. Мы с удовлетворением отмечаем, что в докладе подчеркивается, что цели в области развития и обеспечения мира и безопасности относятся к числу важнейших приоритетных задач в повестке дня Организации. Мы приветствуем включение в доклад Генерального секретаря отчета о прогрессе, достигнутом в осуществлении Декларации тысячелетия.

Мы с удовлетворением отмечаем, что вопросы сотрудничества в целях развития сегодня занимают более приоритетное место в повестке дня Организации Объединенных Наций, и что задача по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), находится в центре деятельности Организации Объединенных Наций на глобальном уровне. Это свидетельствует о том важном значении, которое правительства и народы во всем мире придают реализации ЦРДТ, как об этом говорится в докладе. Отмечая, с одной стороны, достигнутые успехи, такие, как сокращение во всем мире количества людей,

живущих в условиях крайней нищеты; сокращение уровня детской смертности в развивающихся странах; увеличение числа людей, имеющих доступ к более качественным санитарно-гигиеническим услугам; повышение коэффициента посещаемости начальной школы в развивающихся странах мира; укрепление приверженности не только правительств, но и общественности в целом и связанное с этим укрепление политического импульса, с другой стороны, мы разделяем обеспокоенность Генерального секретаря по поводу того, что этот прогресс носит неравномерный характер, и что огромные масштабы человеческих лишений продолжают сохраняться. Статистические данные, которые он приводит во многих областях, поистине ужасны.

Прошел год с тех пор, как наши руководители приняли Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, содержащий важные обязательства по оказанию содействия развивающимся странам в осуществлении согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Было принято множество конкретных обязательств — от включения глобальных целей в осуществляемые на страновом уровне процессы до определения новых целевых задач в наиболее важных областях деятельности. Генеральный секретарь назвал 2005 год годом обязательств.

Мы приветствуем тот факт, что для содействия выполнению этих обязательств был предпринят ряд позитивных шагов, включая Многостороннюю инициативу по облегчению бремени задолженности (МИБЗ) и введение многими странами Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) графиков достижения целевого показателя официальной помощи в целях развития (ОПР) в размере 0,7 процента валового национального дохода к 2015 году. Оглядываясь на то, как эти обязательства выполнялись в прошлом году, мы, однако, разделяем мнение о том, что, несмотря на некоторые успехи, прогресс можно назвать скромным и далеко неполным. Уровень ОПР был увеличен недостаточно для содействия реальным инвестициям на базовом уровне в наиболее нуждающихся странах, а приостановление Дохинского раунда переговоров по вопросам развития вызвало еще большее разочарование.

Развивающиеся страны по-прежнему страдают от проблем, вызванных давлением глобализации и

укреплением протекционизма в ряде развитых стран. Глобальное партнерство в интересах развития еще не появилось. Партнерство в интересах развития стало темой шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация считает, что на этой сессии мы должны сосредоточиться на дальнейшей мобилизации политической воли для принятия конкретных мер по реализации наших обязательств. Наша делегация надеется внести вклад в этот процесс.

В прошлом году картина международного мира и безопасности рисовалась как светлыми, так и темными красками. В частности, мы стали свидетелями сворачивания операции по поддержанию мира в Сьерра-Леоне и ее преобразования в миссию по миростроительству, и в то же время — возврата насилия в Тиморе-Лешти, всего через год после того, как последний солдат Организации Объединенных Наций покинул территорию страны в мае 2005 года. Затяжные вооруженные конфликты и гражданские войны продолжали угрожать жизни миллионов людей и вынуждать их жить в бедственных условиях. Недавний конфликт в Ливане добавил еще один черный мазок к этой картине. В докладе были проанализированы действия, успехи и неудачи Организации в обеспечении мира и безопасности в соответствующих странах.

Позвольте мне повториться: мы считаем, что конфликты и напряженность могут быть разрешены только путем диалога и переговоров на основе взаимного доверия и понимания, а не через односторонние действия. Необходимо укрепить и расширить важнейшую роль Организации Объединенных Наций в поддержании мира и безопасности.

Терроризм по-прежнему представляет опасную угрозу миру и безопасности. Мы вновь решительно осуждаем террористические акты в любых формах и проявлениях. Поддерживаем обращенный к международному сообществу призыв Генерального секретаря продолжать совместную работу по борьбе с терроризмом с целью его искоренения. По нашему мнению, борьба с терроризмом будет успешной лишь в том случае, если принимаемые меры будут комплексными и сбалансированными, полностью соответствующими принципам Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Кроме того, в борьбе с терроризмом необходимо избегать избирательности и

двойных стандартов, обращаясь при этом к коренным причинам терроризма.

Отмечая принятие Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (резолюция 60/288), мы надеемся на сотрудничество с другими делегациями с целью скорейшего завершения работы над всеобъемлющей конвенцией о международном терроризме.

Государства-члены убеждены, что Организация Объединенных Наций должна быть реформирована для повышения эффективности, демократизации и усовершенствования методов работы на основе фундаментальных принципов, закрепленных в Уставе. Приветствуя первоначальные успехи в процессе реформирования Организации Объединенных Наций, такие как создание Совета по правам человека и Комиссии по миростроительству, мы понимаем, что еще многое предстоит сделать. Необходимо принять меры для укрепления центральной роли Генеральной Ассамблеи. Экономический и Социальный Совет должен быть реформирован, с тем чтобы иметь возможность более эффективно способствовать экономической и социальной деятельности государств-членов, направленной на развитие. Сожалею о связанных с этим вопросом задержках и сообщаем о своей готовности работать с другими делегациями над поиском скорейшего решения.

Совет Безопасности должен быть реформирован как с точки зрения членского состава, так и методов работы, с тем чтобы действительно обеспечить представленность озабоченностей и интересов всех государств — членов Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом. В этой связи я хотел бы вновь заявить, что членство в Совете, по нашему мнению, должно быть расширено в обеих категориях и что в Совете должны быть более широко представлены развивающиеся страны.

Г-н Мбуэнде (Намибия) *(говорит по-английски)*: Хочу поблагодарить Генерального секретаря за представленный отличный доклад о работе Организации (A/61/1). Особое внимание привлекает организация доклада. В первую очередь мое внимание привлек тот факт, что доклад о ходе осуществления Декларации тысячелетия был включен в доклад о работе Организации, в то время как раньше он публиковался отдельно.

Это не только служит предзнаменованием укрепления синергетического эффекта и последовательности действий Организации, но и, что более важно, выводит повестку дня развития на передний план в работе Организации. Иными словами, достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ) — не второстепенный вопрос, а дело, по которому можно судить об эффективности нашей Организации и нас всех, как отдельных членов.

В Декларации тысячелетия (резолюция 55/2) были поставлены высокие цели, но они наверняка могут быть достигнуты, если учесть глобальные природные, человеческие и финансовые ресурсы. В мире достаточно ресурсов, чтобы оставить нищету в прошлом. Распространенность нищеты является следствием не недостатка ресурсов, а скорее способов их использования. Они не были поставлены на службу человечества в целом. Мы должны ответить на следующий вопрос: сделали ли мы первый шаг для исправления ситуации? Призываем все государства-члены воплотить в жизнь свои обязательства по Декларации тысячелетия.

Приветствуем включение в доклад раздела о «глобальной ориентации». Считаю важным признание того, что Организации Объединенных Наций необходимо учиться работать с деловыми кругами и гражданским обществом. Ответственность за развитие лежит на всех нас. Негосударственные субъекты имеют опыт и ресурсы, которые могут быть использованы и интегрированы в глобальную повестку дня развития. Они являются равноправными партнерами в миротворчестве, поддержании мира и миростроительстве. Таким образом, должен быть создан эффективный механизм сотрудничества. Приведение корпоративной деятельности в соответствие с широкими целями Организации Объединенных Наций, программами и проектами обещает принести всем большую выгоду в самых разных областях. В этой связи мы призываем к укреплению Бюро по «Глобальному договору».

Несмотря на благонамеренные усилия Организации Объединенных Наций и отдельных стран в области превентивной дипломатии и поддержания мира, во многих частях планеты мир остается труднодостижимой целью. Особую озабоченность вызывает ситуация на Ближнем Востоке. Там мы стали свидетелями разрушительной силы человека. Надеемся, что мир возобладает над войной, и народы ре-

гиона смогут жить в добрососедских отношениях, мире и гармонии.

Положение в ряде африканских стран, где развернуты миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, например, в Судане, Эфиопии и Эритрее, в Кот-д'Ивуаре и ряде других стран, требует нашего коллективного и неотложного внимания для обеспечения того, чтобы эти операции увенчались успехом. Африка — это континент, который в силу уровня своего экономического развития никак не может позволить себе внутренние конфликты. Развитие невозможно без мира и безопасности. Война порождает и усугубляет нищету. Народы Африки и без того страдают от нищеты, вызванной наследием колониализма, несправедливых международных экономических отношений, коррупции, плохого управления, ухудшения состояния окружающей среды и других стихийных бедствий. Безусловно, вдобавок ко всем этим проблемам нашему континенту не нужна война. Нам нужен мир.

Намибия сделает все от нее зависящее для установления мира. Именно поэтому мы являемся поставщиками воинских контингентов, военных наблюдателей и полицейских в состав различных миссий Организации Объединенных Наций, в том числе в Бурунди, Гаити, Либерии, Кот-д'Ивуаре, Эфиопии и Эритрее, Судане, Косово и в других странах. Давайте работать над достижением мира. Намибия может и хочет вносить свой вклад в установление мира, поддержание мира и миростроительство.

Мы испытываем огромную обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса в области разоружения и нераспространения. Ядерное оружие представляет собой страшную угрозу. По мнению Намибии, с этой ужасной угрозой удастся покончить лишь тогда, когда все государства присоединятся к Договору о нераспространении ядерного оружия и когда будет полностью выполнена статья VI этого Договора. Мы считаем, что для обеспечения полного избавления мира от ядерного оружия необходим транспарентный многосторонний процесс. Только тогда, когда наш мир будет полностью избавлен от ядерного оружия, он избавится от угрозы применения этого оружия, в том числе от вероятности того, что оно попадет в руки негосударственных субъектов. В то же время Намибия хотела бы подтвердить право всех стран использовать атомную энергию в

мирных целях. В этой связи важно, чтобы промышленно развитые страны передавали развивающимся странам свои знания, технологии и опыт.

Мы с удовлетворением отмечаем, что 164 страны ратифицировали Киотский протокол и призываем тех, кто еще не сделал этого, ратифицировать этот Протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Ухудшение состояния окружающей среды и вероятность изменений климата представляют собой огромную угрозу для всего человечества. Это может привести, среди прочего, к дальнейшему усугублению несправедливости и обострению нищеты. С учетом различий в уровнях знаний богатые страны располагают большим, по сравнению с бедными странами, потенциалом для преодоления последствий экологических катастроф.

Бедные страны связывают свои надежды с Организацией Объединенных Наций. Поэтому важно ускорить работу по реформе Организации путем пересмотра мандатов и реформирования Совета Безопасности. Мы надеемся, что реформа Совета Безопасности, помимо расширения участия, представительства и повышения транспарентности, приведет, среди прочего, к более оперативному принятию решений и предоставлению больших средств для урегулирования конфликтов, в частности в Африке.

Столь же важны реформа и укрепление Экономического и Социального Совета, который призван играть центральную роль в содействии обсуждению основных направлений, сотрудничеству в области развития, постконфликтному восстановлению и координации. Мы с разочарованием отмечаем отсрочку с принятием резолюции о реформе Экономического и Социального Совета, ответственного за отслеживание выполнения решений, мониторинг и обеспечение отчетности государств-членов при выполнении ими своих обязательств в рамках партнерства в интересах развития.

Г-н Эхузу (Бенин) (говорит по-французски): Г-жа Председатель, моя делегация признательна Вам за организацию этой дискуссии по докладу о работе Организации (A/61/1), который Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан представил 19 сентября на 10-м пленарном заседании в очень эмоциональном выступлении, которое до сих пор обсуждается в этом зале.

Моя делегация удовлетворена исчерпывающей оценкой последних 10 лет, на протяжении которых он занимал свой важный пост. Факты изложены со всей скрупулезностью. Мы с удовлетворением отмечаем достигнутый существенный прогресс и в то же время выражаем глубокую обеспокоенность в связи с трудностями, с которыми Организация сталкивается при решении огромных проблем, вставших перед человечеством в этот период времени. Нет никаких сомнений в том, что Организация Объединенных Наций внесла огромный вклад в изменение облика нашей планеты. Она и сама очень изменилась за это время, о чем свидетельствует факт создания органов в рамках реформы и новых структур, которые обогатили Секретариат, с тем чтобы он мог быть на высоте своей миссии.

Моя страна разделяет гордость Генерального секретаря, который без остатка посвятил себя решению проблем исключительной сложности. Бенин также поддерживает налаживание и координацию многостороннего сотрудничества, которое определяло дух крупных проектов Организации. Они, несомненно, повлияли на мир на стыке национальных интересов государств-членов и идеалов, закрепленных в Уставе. Наша страна воздает должное Генеральному секретарю, который в контексте ситуаций, которыми он занимался, всегда стремился к достижению оптимальных результатов с учетом ограничений и возможностей, связанных с определенными обстоятельствами.

Одним из самых существенных успехов этого периода времени явилась консенсусная разработка целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, что позволило вновь сфокусировать деятельность Организации на важнейшем вопросе содействия развитию. Непоколебимая приверженность Организации Объединенных Наций искоренению нищеты является неоспоримым достижением, которое Генеральный секретарь по праву считает беспрецедентным в истории человечества.

Наша страна, являющаяся в настоящее время Председателем Бюро глобальной координации наименее развитых стран (НРС), приветствует ценный вклад Генерального секретаря в пересмотр повестки дня Организации Объединенных Наций. Верно, что Организация Объединенных Наций взяла на себя лидирующую роль в деле отслеживания хода выполнения Брюссельской программы действий для

наименее развитых стран на период 2001–2010 годов, в чем мы убедились в ходе заседания на высоком уровне, проведенного в Нью-Йорке 18 и 19 сентября 2006 года с целью всеобъемлющего обзора хода осуществления этой Программы действий (см. A/61/PV.7-PV.9).

Наряду с этим заседанием на высоком уровне очень важный обмен мнениями состоялся в ходе общих прений в рамках шестидесятой первой сессии по вопросу о содействии глобальному партнерству в интересах достижения целей в области развития, который позволил рассмотреть перспективы в этой области в более позитивном свете.

Такое партнерство означает четкую идентификацию обязательств заинтересованных сторон и твердую готовность добросовестно их выполнять. В этой связи в докладе Генерального секретаря дается анализ ситуации, что позволяет государствам-членам понять, где мы находимся и что еще надо сделать, а также понять ту роль, которую Организация Объединенных Наций может играть в согласованных и скоординированных усилиях в этой области.

В докладе Генерального секретаря подчеркивается необходимость мобилизовать адекватные ресурсы, а также необходимость возобновить многосторонние торговые переговоры в рамках Дохинского раунда в целях установления справедливого режима торговли между богатыми и развивающимися странами, а также защиты окружающей среды. Это очерчивает нам весьма конкретный круг действий, необходимых для достижения поставленных целей, которыми мы должны сегодня заниматься в свете лучшего понимания взаимозависимости государств-членов и ее последствий.

Разумеется, этот подход, обозначенный в докладе Генерального секретаря, предусматривает для Африки центральное место в системе основных приоритетов Организации Объединенных Наций. Такая ситуация должна сохраняться в течение всех предстоящих десяти лет. Более того, мы смеем надеяться, что международное сообщество будет и впредь вносить свой весомый вклад в удовлетворение особых потребностей Африки за счет более решительной и последовательной помощи в преодолении проблем, препятствующих ее развитию, будь то в области совершенствования управления, борь-

бы с пандемиями или мобилизации ресурсов в целях наращивания ее производственных мощностей.

Центральным направлением работы Организации Объединенных Наций является поддержание мира и безопасности; и именно в этой области Организация оказывалась наиболее востребованной в течение последних десяти лет. У нас есть основания приветствовать искреннюю готовность международного сообщества к выделению персонала и финансовых средств для урегулирования вооруженных конфликтов и отслеживания значительного прогресса, достигаемого странами, пережившими конфликт, особенно в сфере миростроительства.

Мы согласны с Генеральным секретарем, который утверждает, что многое еще предстоит сделать в плане принятия мер по предотвращению возникновения вооруженных конфликтов в дальнейшем. Сегодня, когда мы уже почувствовали границы возможного в условиях немыслимого разрастания операций по поддержанию мира, Организация Объединенных Наций должна оказаться на высоте и продемонстрировать большую эффективность в деле предотвращения конфликтов. И в этой связи рекомендации Генерального секретаря, изложенные в его Докладе о прогрессе в области предотвращения вооруженных конфликтов (A/60/891), представляются убедительными и обоснованными.

Произведенный Генеральным секретарем анализ процессов, протекающих в течение последних 10 лет в отношении ключевых проблем разоружения и нераспространения, бросает упрек тем государствам-членам, которые несут ответственность за тупиковую ситуацию, наблюдаемую в данной сфере с 2000 года. Действительно, не может не вызывать сожаление тот факт, что до сих пор не выдвинуто никакой серьезной инициативы по ликвидации риска ядерной катастрофы, которая по-прежнему угрожает человечеству в условиях высокой степени боеготовности соответствующих сил государств, обладающих ядерным оружием, и в связи с наличием у них значительных арсеналов ядерных вооружений.

Генеральный секретарь справедливо напоминает нам о необходимости отвратить ужас нестабильности, которую породили бы распространение ядерного оружия и иных видов оружия массового уничтожения и особенно их попадание в руки негосударственных субъектов. В этой связи мы не вправе забывать о том, что резолюция 1540 (2004) Сове-

та Безопасности была принята лишь в качестве вспомогательной меры для устранения правового вакуума, который надлежит заполнить международной конвенцией по предотвращению распространения оружия массового уничтожения среди негосударственных субъектов.

Что касается проблемы стрелкового оружия и легких вооружений, мы удовлетворены тем, что Генеральный секретарь озвучил озабоченности тех стран, которые становятся жертвами губительных последствий их бесконтрольного распространения по каналам незаконной торговли, упорно продолжающейся невзирая на усилия по борьбе с ней. В ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи важно согласовать меры по укреплению таких усилий в свете обсуждений, состоявшихся на Конференции по обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, в июне–июле 2006 года.

Поощрение верховенства законности и прав человека имеет принципиальное значение для защиты достоинства человека, поддержания мира и содействия развитию. Мы приветствуем непреклонную преданность Генерального секретаря этому делу, а также весьма достойные результаты, достигнутые Организацией Объединенных Наций на этом направлении в течение последних 10 лет, соответствующих двум срокам его полномочий. Наша страна являет собой конкретный пример достигнутых международным сообществом в этой сфере, о чем можно судить по мирной передаче власти в марте 2006 года. Я хотел бы воспользоваться предоставленной возможностью, чтобы от имени правительства Бенина вновь с этой трибуны выразить глубочайшую признательность бенинского народа за финансовую помощь, которая позволила ему своевременно провести выборы и мирно, правильно и — добавлю от себя — искусно решить вопросы, возникшие в связи этими выборами.

Молодые демократические государства должны и впредь пользоваться действенной поддержкой со стороны Организации Объединенных Наций в процессе своего становления. Им нужна возможность прибегать к такому содействию по мере необходимости в предстоящие годы. В этих целях, в частности, требуется обеспечить оперативное пополнение Фонда демократии Организации Объединен-

ных Наций, с тем чтобы Фонд мог справиться с высоким спросом на помощь, который стал очевиден в ходе первого этапа сбора проектных предложений в апреле 2006 года.

Кроме того, мы высоко оцениваем деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и полностью поддерживаем выполнение его стратегического плана, которое сделало бы возможным значительное укрепление потенциала Управления в оказании содействия улучшению ситуации с правами человека на местах во всем мире.

На другом направлении заслуживают высокой оценки весомые усилия по оказанию помощи населению и лицам, пострадавшим в результате стихийных бедствий, равно как и меры повышения степени оперативности в предоставлении такой помощи. В этой связи мы присоединяемся к призыву Генерального секретаря облегчить доступ персонала гуманитарных операций к пострадавшим и соблюдать права пострадавших.

Наконец, мы вновь хотели бы воздать должное Генеральному секретарю за то, что он убедил государства-члены в безотлагательности реформ, согласованных на Всемирном саммите 2005 года, и за то, что он с неоспоримой высоты своего опыта поддержал осуществление этих согласованных мер. Мы призываем государства-члены продолжить консультации в целях продвижения реформы в тех областях, где она застопорилась, чтобы мы могли помочь Организации Объединенных Наций еще более активно играть свою роль в обеспечении выживания человечества и в поиске приемлемых решений тех проблем и вызовов, которые перед нами стоят.

Наша страна высоко оценивает превосходную работу, проделанную Генеральным секретарем, Его Превосходительством г-ном Кофи Аннаном, на посту руководителя Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что его преемник без оглядки продолжит те проекты, которые начаты во благо народов Объединенных Наций, по-прежнему возлагающих большие надежды на Организацию в своем стремлении к благополучию и безопасности и стоящих на страже достоинства человека перед лицом известных и неведомых угроз и вызовов.

Г-н Бодини (Сан-Марино) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря не только за его доклад о работе Органи-

зации (A/61/1), но, что еще важнее, за ту превосходную работу, которую он проделал за последние 10 лет. В ходе его пребывания на этом посту Организации Объединенных Наций пришлось реагировать на непредсказуемые изменения и чреватые опасностью проблемы, включая всплеск пандемий во всем мире, опустошительные природные катаклизмы, террористические акты во всех странах, массовый голод среди беднейших слоев населения и международные беспорядки невиданного доньше размаха, причем все они непрерывно освещались международными средствами массовой информации в режиме реального времени.

В Организации Объединенных Наций работает 90 000 сотрудников, ее годовой бюджет составляет 10 млрд. долл. США, поэтому по своим масштабам Организация сопоставима со многими международными конгломератами. Отрадно, что при наличии столь незначительных ресурсов ей удалось добиться столь серьезных результатов, однако, совершенно очевидно, что предстоит еще много работы, если мы хотим эффективно решать ежедневные проблемы, с которыми сталкивается мир. Следует привлекать более существенные людские и финансовые ресурсы для разрешения экологических кризисов, финансирования операций по поддержанию мира и деятельности по защите прав человека, проведению мониторинга мирного использования атомной энергии и других инициатив, в том числе нацеленных на обеспечение справедливого и сбалансированного экономического роста в интересах самых уязвимых и бедных групп населения.

Мы в Организации Объединенных Наций должны обеспечивать более детальное планирование, с тем чтобы мы были готовы удовлетворять социально-экономические потребности увеличивающегося населения планеты. Кроме того, мы должны принимать решительные меры по всем ранее утвержденным резолюциям, а также проводить мониторинг их исполнения.

Г-жа Председатель, под Вашим руководством мы должны в соответствии с Уставом превратить Генеральную Ассамблею в фундамент системы Организации Объединенных Наций, в прагматичный и открытый форум, который был бы в состоянии своевременно рассматривать и решать проблемы, реагируя, таким образом, на многочисленные кризисы. Кроме того, я уверен, что все собравшиеся в этом зале 192 государства-члена согласятся с необ-

ходимостью проведения в ближайшем будущем реформы Совета Безопасности. Сан-Марино разделяет пожелание многих из вас о начале повторного раунда открытых и прозрачных переговоров. Госпожа Председатель, я убежден в том, что под Вашим руководством эта цель будет достигнута.

Г-н Маурер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за представленный доклад о работе Организации (A/61/1 и Согг.1), в котором деятельность Организации Объединенных Наций увязывается с проблемами, которые ей приходилось решать в связи с многочисленными коренными преобразованиями, характеризующими международную обстановку в течение последних десяти лет. Таким образом, доклад дает нам благоприятную возможность на минуту отвлечься от текущих событий и прокомментировать как минимум некоторые знаковые достижения Организации Объединенных Наций на нынешнем этапе.

Я не собираюсь повторять нашу позицию по вопросам мира, развития, прав человека и охраны окружающей среды, о которых много говорилось сегодня, равно как и в течение последних нескольких недель. Ограничу свои комментарии тремя областями.

Мой первый комментарий касается структуры самого доклада, в котором отражены три основные сферы деятельности Организации Объединенных Наций: развитие, под которым мы всегда подразумеваем устойчивое развитие, имея в виду, что оно должно охватывать и экологический аспект; мир и безопасность, а также права человека и демократия.

На наш взгляд, однозначное признание взаимозависимости этих областей стало исключительно важной концептуальной наработкой Всемирного саммита. Потенциальные последствия такого понимания с точки зрения способов выработки и осуществления политики весьма существенны, однако предстоит еще много работы, с тем чтобы систематически использовать этот подход в наших политических установках. Способность работать по этим трем направлениям как на политическом, так и на оперативном уровнях представляется одной из наиболее ценных черт Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, я хотел бы заострить внимание на высказанных Генеральным секретарем важных

мыслях о меняющейся роли государства — мыслях, которые содержатся во многих пунктах доклада и, по всей видимости, красной нитью проходят через большую его часть. Мы согласны с утверждением Генерального секретаря о том, что государство не отмерло и не стало чем-то ненужным, совсем наоборот. По мере того, как структура сообществ все более усложняется, как процесс глобализации содействует созданию замысловатой ткани взаимоотношений между людьми и группами без учета границ, как значительная часть повседневной деятельности в экономической, культурной, религиозной и социальной областях выходит из-под прямого контроля государства, роль государства претерпевает фундаментальные изменения. В этих условиях государство не может больше выполнять функции администратора, его задача состоит в том, чтобы обеспечивать права, оно должно стоять на службе людей и сообществ, выступая в качестве форума, регулирующего органа, судьи или посредника.

Изменения в восприятии роли государства не ограничиваются лишь вопросами внутренней политики, они также существенным образом сказываются на международных отношениях, что нашло четкое отражение в концепции «ответственности по защите», которая была подтверждена главами государств и правительств на Всемирном саммите.

Другое прямое последствие такой тенденции для Организации Объединенных Наций касается масштабов и характера ее сотрудничества с гражданским обществом и деловыми кругами. Значимость такого сотрудничества должным образом отражена в структуре доклада, в котором целая глава посвящена этим крупнейшим партнерам на мировой арене. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций на основе принятых инициатив и накопленного за последние годы положительного опыта сможет активизировать различные формы сотрудничества с этими ключевыми участниками в духе уважения к различиям и в соответствии с четко определенными правилами.

Мой третий комментарий имеет непосредственное отношение к Организации Объединенных Наций. Сегодня Организация сталкивается с многочисленными вызовами, что отражает растущую потребность в тесном международном сотрудничестве, осуществляемом на правовой основе и в рамках многосторонних учреждений. В этих условиях прилагаются существенные усилия по реформирова-

нию Организации Объединенных Наций, в результате которых она сможет противостоять вызовам двадцать первого века.

Я хотел бы упомянуть лишь один из аспектов этого процесса реформы, который одновременно является наиболее наглядным для общественного мнения, и имеет символическое значение, а именно реформу Совета Безопасности. Как подтверждается в докладе Генерального секретаря, характер нынешних проблем таков, что формула, включающая ограниченное число государств, не может далее должным образом отражать современные геополитические реалии. В связи с этим Швейцария полагает, что расширение Совета Безопасности должно сопровождаться реформированием методов его работы, с тем чтобы Совет стал более представительным и транспарентным, что повысит авторитет принимаемых им решений.

В заключение своего выступления по вопросу о последнем докладе нынешнего Генерального секретаря о работе Организации я не могу вновь не выразить искреннюю признательность моей страны самому Генеральному секретарю. За последние десять лет он успешно способствовал выявлению вызовов, с которыми сталкивалась Организация Объединенных Наций в результате многочисленных и неожиданных потрясений, возникавших на международной арене. Генеральный секретарь продемонстрировал мудрость и решительность, предоставляя государствам-членам перспективный анализ этих событий, а также предложения конкретных мер и реформ, которые оказали значительное воздействие на политическую дискуссию и принесли свои плоды. Представленный доклад является тому последним ярким подтверждением. Мы хотели бы выразить искреннюю благодарность Генеральному секретарю.

Г-н Абдальхалим (Судан) (*говорит по-арабски*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его важный доклад о работе Организации. Отрадно, что после проведения общих прений Генеральная Ассамблея приступает к обсуждению доклада о работе Организации Объединенных Наций, на которую наши народы возлагают большие надежды как в ее успехах, так и в ее неудачах. Несмотря на то, что с момента создания Организации Объединенных Наций прошло несколько десятилетий, Организация зачастую оказывается неспособной претворить в жизнь чаяния ее отцов-

основателей. Это четко демонстрирует случай с Советом Безопасности, фактически, это относится исключительно к Совету Безопасности, который с учетом недемократичности его состава представляет собой препятствие на пути к установлению демократических международных отношений.

Организация Объединенных Наций не может призывать к демократии других, когда она сама не может достичь реальной демократии в своих стенах. Вследствие действий своих влиятельных членов Совет Безопасности часто сам создает проблемы, а не находит решения. Для того чтобы Организация Объединенных Наций играла новую роль, она — и Совет Безопасности в частности — должны быть реформированы, ибо в противном случае Организация окажется в порочном кругу частных повесток дня и двойных стандартов.

Мы с интересом следим за нынешней сессией Совета по правам человека в Женеве и выражаем надежду, что новый Совет не постигнет судьба бывшей Комиссии по правам человека. Мы ожидаем, что Комиссия по миростроительству будет решать свои задачи, не посягая на мандаты других органов Организации Объединенных Наций.

В докладе Генерального секретаря сделан акцент на сотрудничестве Организации Объединенных Наций с другими организациями. Мы надеемся, что Организация поддержит своим авторитетом региональные организации, сэкономит средства и силы в ходе процесса и позволит им самими решить свои региональные проблемы. В этой связи мы воздаем должное замечательной роли Африканского союза в усилиях по урегулированию проблемы Дарфура и надеемся, что международное сообщество выполнит свои обязательства по поддержке Африканского союза в материально-техническом отношении, с тем чтобы он мог завершить свой мандат, осуществить Абуджийское соглашение и содействовать прогрессу мира и стабильности в моей стране в рамках мирного соглашения по Южному Судану.

Воздавая должное и выражая признательность Африканскому союзу за его роль, мы предупреждаем относительно тайных планов некоторых великих держав эксплуатировать тему Дарфура в качестве средства влияния на Судан, его ресурсы и национальные решения. В этой связи, если Организация Объединенных Наций стремится быть эффективной

в этом новом глобализованном мире, ей следует остерегаться тайных планов некоторых своих влиятельных членов, которые используют международные форумы для преследования своих собственных интересов. Такое поведение представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

Мы высоко оцениваем содержащуюся в докладе важную ссылку на особые потребности Африки и на поддержку развития Африки, что должно быть приоритетом для Организации Объединенных Наций. Усилия Организации должны быть также связаны с Новым партнерством в интересах развития Африки, и для этого требуются увеличения объема ресурсов, направляемых в Африку, решение проблемы задолженности и уделение особого внимания потребностям наименее развитых стран. Мы надеемся, что эти усилия будут также эффективно связаны с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ).

Моя страна придает особое значение Декларации тысячелетия и ЦРДТ. Мы надеемся, что Экономический и Социальный Совет будет играть важную роль в выполнении обязательств, провозглашенных в рамках ЦРДТ. Мы должны разработать основные показатели достижения этих целей, включая анализ препятствий на пути их достижения, с тем чтобы развивающиеся страны не оказались в плену еще одного порочного круга и не трагично потратили свое время и ресурсы. ЦРДТ не должны оказаться на свалке истории, как это случилось на протяжении десятилетий с призывами к созданию нового международного экономического порядка.

В докладе Генерального секретаря, хотя и всеобъемлющем, ничего не говорится о международном сотрудничестве в области науки и техники. Мы надеемся, что в докладе, который будет представлен Генеральной Ассамблее в следующем году, будет затронута роль Организации Объединенных Наций в укреплении международного сотрудничества в области науки и техники между ее членами, что является очень важным элементом в содействии устойчивому социально-экономическому развитию для наших народов.

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций выбирает своего нового Генерального секретаря, мы надеемся, что окончательный выбор канди-

дата на этот важный международный пост будет способствовать эффективности и динамизму деятельности Организации, а также ее профессионализму, нейтралитету и беспристрастности. Это укрепит сотрудничество Организации в этот очень важный момент в международных отношениях.

Г-н Зевдие (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Моя делегация выражает свою признательность Генеральному секретарю за его последний всеобъемлющий доклад о работе Организации в заключительный год его пребывания на этом посту. Моя делегация особенно приветствует его акцент на усилиях Организации в осуществлении Декларации тысячелетия. Моя делегация кратко прокомментирует как вопросы развития, так и вопросы мира и безопасности, особо выделенные в его докладе.

Отрадно то, что отмечен прогресс в достижении международно согласованных целей в области развития. Позвольте напомнить, что до целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия, в Монтеррейском консенсусе и на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития подчеркивалась необходимость выделения 0,7 процента валового национального дохода развитых стран на официальную помощь в целях развития (ОПР), с тем чтобы развивающиеся страны могли достичь международно согласованных целей в области развития. В этой связи позитивным событием является тот факт, что сумма совокупной ОПР возросла до 106 млрд. долл. США. В результате крайняя нищета сокращается, и в то же время отмечаются улучшения в таких областях, как охрана здоровья детей, водоснабжение и канализация, доступ к безопасной питьевой воде и начальное образование.

Хотя в целом это позитивная картина, проблемы сохраняются, поскольку прогресс является неровным. Например, в Африке к югу от Сахары число людей, живущих за чертой бедности, существенно не изменилось. Как следует из доклада о мировом положении в 2005 году и мирового экономического и социального обзора в 2006 году, этот регион по-прежнему отстает от других в достижении целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Поэтому мы согласны с заявлением Генерального секретаря о том, что предоставление поддержки Африке является приоритетным вопросом для Организации Объединенных Наций.

Моя страна, со своей стороны, активно стремится достичь целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Мы выделили крупную сумму из скудных ресурсов, имеющихся в нашем распоряжении, на цели развития инфраструктуры, улучшения положения с социальным обслуживанием и укрепления потенциала, что необходимо для достижения успехов в наших усилиях в области развития.

В последние три года темпы роста нашей экономики составили в среднем 9,5 процента. За тот же период времени объем экспорта увеличился в среднем на 28,5 процентов. Охват детей начальным образованием увеличился с 30 процентов в начале 1990-х годов до 89 процентов в настоящее время. Для расширения наших возможностей в области развития мы осуществляем строительство 13 новых высших учебных заведений. Опираясь на эти обнадеживающие результаты, мы разработали вторую пятилетнюю программу развития, известную как «Программа ускоренного и устойчивого развития для преодоления нищеты», которая находится в процессе осуществления. Облегчение бремени нищеты с помощью выполнения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по-прежнему остается краеугольным камнем нашей программы в области развития.

В этой связи мы полностью разделяем рекомендации Генерального секретаря, а именно: включение в ЦРДТ новых целей — целей, направленных на обеспечение всеобщего доступа к репродуктивному здоровью к 2015 году, обеспечение доступа к лечению ВИЧ всем нуждающимся к 2010 году, а также снижение темпов утраты биологического разнообразия к 2010 году.

Что касается мира и безопасности, то в докладе указывается, что ежегодный бюджет нашей Организации, предназначенный для целей миротворчества и других операций на местах, существенно возрос. В нем также отмечается, что половина конфликтов во всем мире и операций по поддержанию мира приходится на долю Африки. Хотя и отрадно отметить, что Организация уделяет должное внимание урегулированию конфликтов в Африке, это также указывает на то, насколько серьезна задача по установлению мира на этом континенте. Африка, как никогда, нуждается в дополнительных ресурсах для обеспечения своего социально-экономического развития и повышения благосостояния своих наро-

дов. В этой связи вызывает разочарование, что урегулирование конфликтов поглощает львиную долю ресурсов Организации Объединенных Наций.

Именно по этой причине вот уже в течение многих лет моя страна стремится к обеспечению мира и безопасности в нашем регионе. Как хорошо известно, Эфиопия относится к числу стран, которые предоставляют войска для операций по поддержанию мира в нашем регионе. В настоящее время мы принимаем участия в операциях в Либерии и успешно завершили выполнение миссии в Бурунди. Мы также направили своих наблюдателей в Кот-д'Ивуар. Мы полагаем, что тесное сотрудничество с другими государствами-членами поможет укрепить и обеспечить миротворческую деятельность и потенциал Африканского союза в плане посредничества. Вот почему Генеральный секретарь в своем докладе подчеркивает необходимость поддержки со стороны международного сообщества для укрепления национальных и региональных усилий, направленных на урегулирование конфликтов и создание условий, благоприятных для мира.

И, наконец, позвольте мне вновь подтвердить, что Эфиопия, как она это и делала до настоящего времени, и впредь будет принимать активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сделать нашу планету более безопасной и мирной.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Святейшего Престола.

Архиепископ Мильоре (Святейший Престол) (*говорит по-английски*): В то время как мы обсуждаем доклад Генерального секретаря о работе Организации, моя делегация хотела бы поблагодарить его и его персонал за работу, осуществляемую ими на местах, а также за этот всеобъемлющий доклад.

Как уже неоднократно говорилось, реформа — это не одиночное мероприятие, а непрерывный процесс, и в этом году нам предоставляется благоприятная возможность обеспечить продолжение этого процесса. В связи с этим мы приветствуем усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы по-прежнему проводить в жизнь эту реформу. Создание потенциала по поддержанию посреднической деятельности в рамках Департамента по политическим вопросам является примером того, как можно успешно модифицировать действующие

структуры с учетом глобальных потребностей. Однако, несмотря на достигнутый прогресс, предстоит еще многое сделать в самых различных областях.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря относительно важности предупреждения конфликтов и ответственности за защиту. В то же время мы хотели бы подчеркнуть необходимость более эффективного и четкого увязывания деятельности в области безопасности и развития. Нынешнее отсутствие прогресса в таких областях, как оказание помощи на цели развития и реформа торговли, угрожает безопасности и благополучию всех нас. Напротив, выполнение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), сулит экономический прогресс, облегчение бремени нищеты, сокращение масштабов терроризма и укрепление социальной гармонии.

На недавних конференциях и встречах по вопросам разоружения моя делегация выражала свою глубокую обеспокоенность в связи с застоем в многосторонних переговорах по вопросам разоружения и нераспространения. Вся система Организации Объединенных Наций должна воспользоваться этой возможностью и признать взаимосвязь между разоружением, развитием и гуманитарными проблемами, а также приложить усилия для осуществления стратегий и программ, направленных на сокращение спроса на оружие и масштабов вооруженного насилия.

Что касается гуманитарной помощи, то создание Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации и внедрение инновационной координационной системы, основанной на кластерном подходе, является важным достижением, изменившим существующую систему оказания гуманитарной помощи. Моя делегация надеется на развитие деятельности на этом направлении. В работе по координации гуманитарной помощи Организация Объединенных Наций должна и впредь играть лидирующую роль в обеспечении нужного баланса между автономией в деятельности организаций гражданского общества и необходимостью по предоставлению эффективной помощи наиболее уязвимым слоям населения.

Моя делегация согласна с тем, что в докладе отмечается значительный прогресс в областях, связанных с предупреждением ВИЧ/СПИДа, его лече-

нием и уходом за больными. Тем не менее, хотя эта пандемия, как представляется, взята под контроль в некоторых странах, многие другие страны, похоже, оказываются практически беспомощными перед лицом распространения ВИЧ/СПИДа. Неплохо было бы обсудить этот вопрос с учетом более целенаправленных инициатив и, к примеру, извлечь уроки из конкретных мер, принятых на местах в области облегчения бремени внешнего долга бедных стран с крупной задолженностью. Концентрация наших финансовых, материально-технических и людских ресурсов позволила бы странам, в наибольшей степени затронутым ВИЧ/СПИДом, положить конец этому бедствию и укрепить надежду на то, что человечество преодолест эту мировую пандемию.

В то время как от нас требуется обеспечить выполнение всех обязательств, взятых в 2005 году, важно, чтобы мы осознали масштабы этих обязательств. Итоговый документ Всемирного саммита был тщательно согласованным и хорошо сформулированным документом, в котором мы стремились к обеспечению баланса между различными противоположными позициями. В связи с этим крайне важно, чтобы при выполнении положений этого документа мы обеспечили сохранение такого чувствительного баланса. Для этого важно вновь подтвердить, что обеспечение доступа к репродуктивному здоровью к 2015 году, о чем говорится в пункте 24, рассматривалось нашими лидерами как средство достижения цели сокращения уровня материнской смертности, а не как цель сама по себе.

И, наконец, мы искренне надеемся, что на этой сессии Генеральной Ассамблеи мы и впредь будем стремиться к тому, чтобы переходить от обещаний к делу, и что Организация Объединенных Наций сможет продолжить процесс преобразования самой себя в организацию, которая будет готова справиться с вызовами двадцать первого столетия.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 54/195 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года я предоставляю сейчас слово наблюдателю от Международного союза охраны природы и природных ресурсов.

Г-н Багхват-Сингх (Международный союз охраны природы и природных ресурсов) (*говорит по-английски*): Доклад о работе Организации является всеобъемлющим документом, содержащим обзор деятельности и программ Организации Объеди-

ненных Наций. Международный союз охраны природы и природных ресурсов (МСОП) хотел бы выступить с замечаниями по вопросам, связанным с окружающей средой и ее охраной.

Генеральная Ассамблея выразила озабоченность в связи с тем, что процесс ликвидации нищеты развивается медленно и неравномерно, и подтвердила обязательство международного сообщества более эффективно осуществлять основополагающие цели в области экономического развития, делая при этом особый акцент на осуществление глобального партнерства в целях развития. Однако это обязательство не нашло действенного отражения в выступлениях большинства государств-членов, в которых — на протяжении первых двух недель общих прений — содержалось очень мало упоминаний о проблемах, связанных с охраной окружающей среды.

Международный союз охраны природы и природных ресурсов (МСОП) приветствует все взятые обязательства в области развития, но отмечает, что в настоящее время взято недостаточное обязательство в области охраны окружающей среды и что эти обязательства не носят неотложного характера. Это привело к тому, что и без того медленные темпы движения вперед еще более замедлились вследствие таких факторов, как рост числа стихийных бедствий и конфликтов и расширение их масштабов. Поэтому МСОП призывает международное сообщество взять еще более широкомасштабное и неотложное обязательство в области ликвидации нищеты и улучшения состояния окружающей среды, которые играют ключевую роль в обеспечении и усилении достигнутых результатов в интересах общего благосостояния и экономического развития бедных слоев населения.

МСОП хотел бы, чтобы Организация Объединенных Наций рассмотрела вопрос о предоставлении новых полномочий на решение широкомасштабных вопросов, относящихся к развитию. Договоренности об организационных рамках деятельности по охране окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций, достигнутые в ходе неофициальных консультаций, проведенных в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, включали предложения о повышении уровня сотрудничества, о совершенствовании рекомендаций по стратегическим вопросам, об укреплении научных знаний, о более скрупулезном соблюдении до-

говоров и более эффективном включении мероприятий по охране окружающей среды в программы экономического развития на оперативном уровне. МСОП повышает уровень реализации этих идей в целях их включения в потенциальные мандаты мероприятий, отвечающих широкому кругу интересов в области охраны окружающей среды.

Кроме того, МСОП с нетерпением ожидает будущих рекомендаций созданной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, конкретно относящихся к таким вопросам, как водные ресурсы, опустынивание, торговля, биологическое разнообразие, природные ресурсы, изменение климата и обезлесение. МСОП высоко оценивает тот факт, что было отмечено большое значение укрепления связей с гражданским обществом, и надеется на то, что эти предложения будут учтены государствами и организациями в программах их работы.

Мы считаем, что устойчивость окружающей среды является одной из основ глобальной борьбы с нищетой, поскольку ликвидация нищеты возможна только в случае сохранения мировых экосистем и надлежащего управления ими. Опыт МСОП и многих других организаций, занимающихся сохранением и развитием общин, ясно свидетельствует о том, что имеется прямая связь между жизнеспособностью экосистем и возможностями обедневшего населения повысить свою продовольственную безопасность, улучшить свое здоровье, получать доходы и вести более безопасную жизнь. И наоборот, истощение земель, опустынивание, загрязнение, рост выбросов парниковых газов и неравноправный доступ к воде и к продуктивным экосистемам связаны с ухудшением благоденствия человека. Устойчивое развитие можно реализовать только в том случае, если будет осознана настоятельная необходимость охраны окружающей среды.

МСОП считает, что для того чтобы действительно претворить в жизнь глобальное партнерство в целях развития, интересы охраны окружающей среды должны быть полностью учтены в стратегиях и процессах Организации Объединенных Наций, направленных на поддержку экономического развития. МСОП, насчитывающий в своем составе 42 государства, является единственным органом, который обладает научными знаниями и опытом и способен внести вклад в деятельность Организации

Объединенных Наций по охране окружающей среды. Наша работа по улучшению прибрежных экосистем, наши инициативы, касающиеся водных ресурсов и природы, та работа, которую мы проводим в отношении лесонасаждений и ландшафтов, наши стратегии по вопросам рыбного хозяйства и наша недавняя конференция по вопросам биологического разнообразия в сфере европейского сотрудничества в области развития — все это свидетельствует о важности нашей работы.

Мы хотели бы, чтобы Генеральная Ассамблея не ослабляла внимания к необходимости сохранения нашей планеты и ее богатых людских и природных ресурсов. МСОП твердо привержен задаче обеспечения более эффективного сохранения природных ресурсов и управления ими в целях ликвидации нищеты. Мы готовы поддержать усилия Ассамблеи в этом отношении.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, выступившего в ходе прений по этому пункту.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/61/1 и corrigendum 1?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово делегациям, желающим изложить свои позиции по поводу решения, только что принятого Ассамблеей.

Г-н Дуган (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Фактически, доклад Генерального секретаря о работе Организации, содержащийся в документе A/61/1, охватывает такую же всеобъемлющую тематику, как и всякий доклад. В докладе содержится много положений, по поводу которых мы хотели бы высказать свои замечания, как это сделали другие участники сегодняшнего обсуждения.

Ассамблея только что «приняла к сведению» доклад Генерального секретаря. Факт принятия к сведению Ассамблеей не следует рассматривать, как это обычно истолковывается, как официальное одобрение содержания доклада, включая содержащиеся в нем предложения. В частности, моя делегация привлекает внимание Ассамблеи к пункту 24 доклада. Соединенные Штаты Америки не согласны

с содержащимся в пункте 24 предложением Генерального секретаря включить или разработать дополнительные задачи в рамки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, были только определены Всемирным саммитом 2005 года в качестве тех целей и задач в области развития, которые были согласованы на Саммите тысячелетия. Эти цели были утверждены Всемирным саммитом, состоявшимся в прошлом году, и в них не следует вносить изменения.

Г-н Стегхс (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Приняв к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/61/1), Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Генерального секретаря о включении четырех новых задач в рамки, предназначенные для реализации мер по осуществлению Декларации тысячелетия. Как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации, эти задачи были согласованы руководителями наших стран на Всемирном саммите 2005 года. Поэтому, по нашему мнению, Генеральному секретарю уже был дан мандат на включение этих обязательств в вышеупомянутые рамки.

Существует международный консенсус по вопросу о том, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), представляют собой всемирное соглашение в целях развития. Они представляют собой рамки, в которых осуществляется сотрудничество со странами, являющимися нашими партнерами. Они представляют собой партнерство стран, намеренных создать условия, способствующие развитию и ликвидации нищеты.

В целях оценки и контроля над прогрессом в области осуществления ЦРДТ, эти цели представлены в виде задач и показателей. Цели, задачи и показатели должны составлять всеобъемлющие, согласованные и последовательные рамки контроля над осуществлением ЦРДТ. Мы всегда считали, что можно и нужно улучшать рамки мер контроля. Мы считаем, что включение четырех новых задач, рекомендованных Генеральным секретарем, значительно укрепит эти рамки. Полная и производительная занятость и достойное трудоустройство, всеобщий доступ к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья, всеобщий доступ к лечению ВИЧ/СПИДа и сокращение темпов утраты биологи-

ческого разнообразия играют ключевую роль в осуществлении ЦРДТ.

Поэтому мы твердо поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря и надеемся на то, что вскоре начнется работа по отбору приемлемых показателей.

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает завершить рассмотрение пункта 102 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.